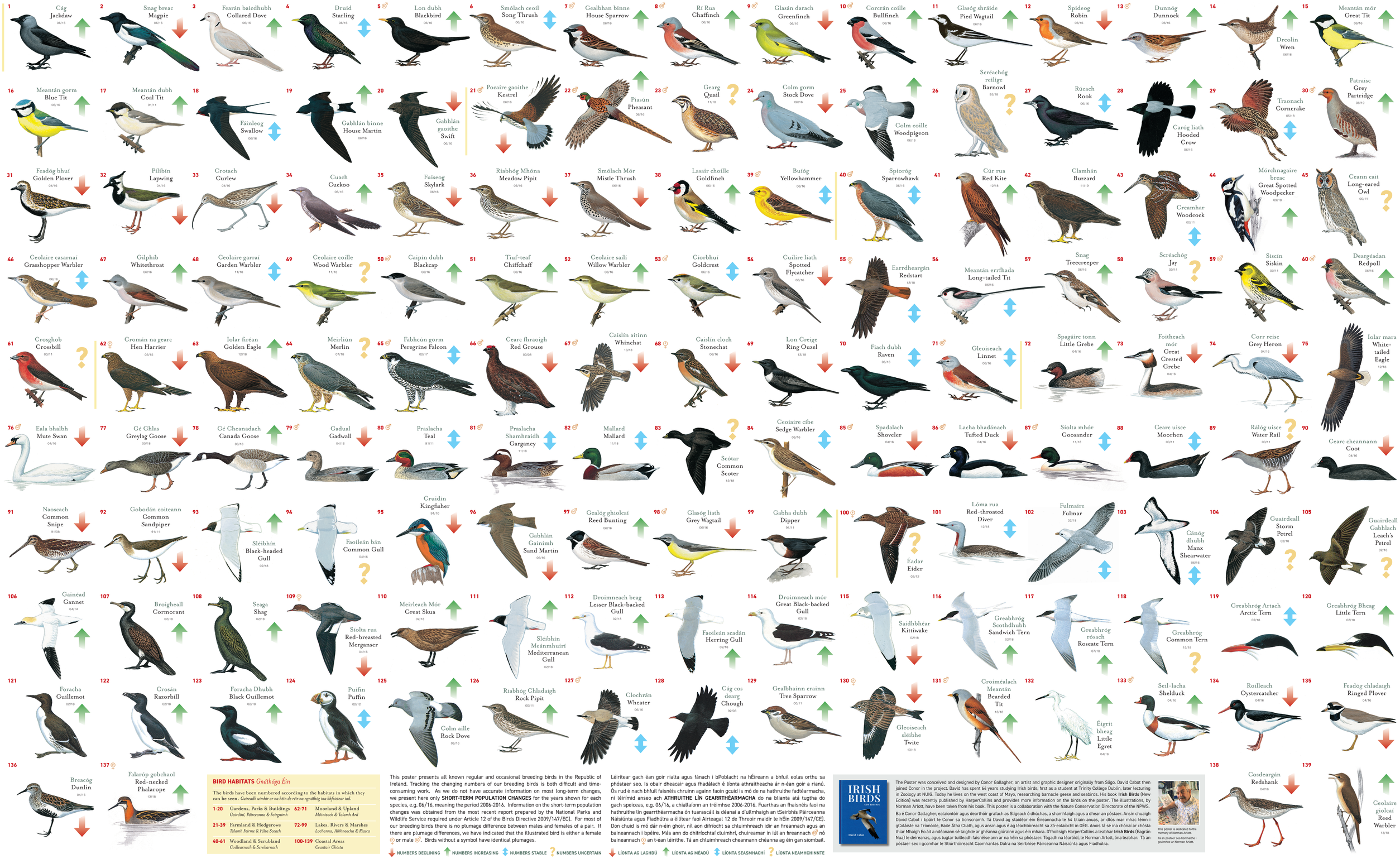
Éin Ghoir na hÉireann Irish Breeding Birds

NPWS An tSeirbhís Páirceanna Náisiúnta agus Fiadhúlra National Parks and Wildlife Service



BIRD HABITATS *Gnáthóga Éin*

The birds have been numbered according to the habitats in which they can be seen. *Cuireadh uimhir ar na héin de réir na ngnáthóg ina bhfeictear iad.*

1-20	Gardens, Parks & Buildings *Gairdíní, Páirceanna & Foirgnimh*	**62-71**	Moorland & Upland *Móinteach & Talamh Ard*
21-39	Farmland & Hedgerows *Talamh Feirme & Fálta Sceach*	**72-99**	Lakes, Rivers & Marshes *Lochanna, Aibhneacha & Riasca*
40-61	Woodland & Scrubland *Coillearnach & Scrobarnach*	**100-139**	Coastal Areas *Ceantair Chósta*

This poster presents all known regular and occasional breeding birds in the Republic of Ireland. Tracking the changing numbers of our breeding birds is both difficult and time-consuming work. As we do not have accurate information on most long-term changes, we present here only **SHORT-TERM POPULATION CHANGES** for the years shown for each species, e.g. 06/16, meaning the period 2006-2016. Information on the short-term population changes was obtained from the most recent report prepared by the National Parks and Wildlife Service required under Article 12 of the Birds Directive 2009/147/EC). For most of our breeding birds there is no plumage difference between males and females of a pair. If there are plumage differences, we have indicated that the illustrated bird is either a female ♀ or male ♂. Birds without a symbol have identical plumages.

Léirítear gach éan goir rialta agus fánach i bPoblacht na hÉireann a bhfuil eolas orthu sa phóstaer seo. Is obair dheacair agus fhadálach é líonta athraitheacha ár n-éan goir a rianú. Ós rud é nach bhfuil faisnéis chruinn againn faoin gcuid is mó de na hathruithe fadtéarmacha, ní léirímid anseo ach **ATHRUITHE LÍN GEARRTHÉARMACHA** do na blianta atá tugtha do gach speiceas, e.g. 06/16, a chiallaíonn an tréimhse 2006-2016. Fuarthas an fhaisnéis faoi na hathruithe lín gearrthéarmacha ón tuarascáil is déanaí a d'ullmhaigh an tSeirbhís Páirceanna Náisiúnta agus Fiadhúlra a éilítear faoi Airteagal 12 de Threoir maidir le héin 2009/147/CE). Don chuid is mó dár n-éin goir, ní aon difríocht sa chluimhreach idir an fireannach agus an baineannach i bpéire. Más ann do dhifríochtaí cluimhrí, chuireamar in iúl an fireannach ♂ nó baineannach ♀ an t-éan léirithe. Tá an chluimhreach cheannann chéanna ag éin gan siombail.

NUMBERS DECLINING · NUMBERS INCREASING · NUMBERS STABLE · NUMBERS UNCERTAIN

LÍONTA AG LAGHDÚ · LÍONTA AG MÉADÚ · LÍONTA SEASMHACHÍ · LÍONTA NEAMHCHINNTE

The Poster was conceived and designed by Conor Gallagher, an artist and graphic designer originally from Sligo. David Cabot then joined Conor in the project. David has spent 64 years studying Irish birds, first as a student at Trinity College Dublin, later lecturing in Zoology at NUIG. Today he lives on the west coast of Mayo, researching barnacle geese and seabirds. His book **Irish Birds** (New Edition) was recently published by HarperCollins and provides more information on the birds on the poster. The illustrations, by Norman Arlott, have been taken from his book. This poster is a collaboration with the Nature Conservation Directorate of the NPWS.

Ba é Conor Gallagher, ealaíontóir agus dearthóir grafach as Sligeach é dhúchas, a shamhlaigh agus a dhear an póstaer. Ansin chuaigh David Cabot i bpáirt le Conor sa tionscnamh. Tá David ag staidéar éin Éireannacha le 64 blain anuas, ar dtús mar mhac léinn i gColáiste na Tríonóide, Baile Átha Cliath, agus ansin agus é ag léachtóireacht sa Zóe-eolaíocht in OÉG. Anois tá sé ina chónaí ar chósta thiar Mhaigh Eo áit a ndéanann sé taighde ar ghéanna giúrainn agus éin mhara. D'fhoilsigh HarperCollins a leabhar **Irish Birds** (Eagrán Nua) le deireanas, agus tugtar tuilleadh faisnéise ann ar na héin sa phóstaer. Tógadh na léaráidí, le Norman Arlott, óna leabhar. Tá an póstaer seo i gcomhar le Stiúrthóireacht Caomhantas Dúlra na Seirbhíse Páirceanna Náisiúnta agus Fiadhúlra.

This poster is dedicated to the memory of Norman Arlott.

Tá an póstaer seo tiomnaithe i gcuimhne ar Norman Arlott.

Arctic Tern | Braighneall **119**
Barnowl | Scréachóg reilige **26**
Bearded Tit | Meantán Croiméalach **131**
Black Guillemot | Foracha Dhubh **123**
Black-headed Gull | Sléibhín **93**
Blackbird | Lon dubh **5**
Blackcap | Caipín dubh **50**
Blue Tit | Meantán gorm **16**
Bullfinch | Corcrán coille **10**
Buzzard | Clamhán **42**
Chough | Cág cos dearg **128**
Coal Tit | Meantán dubh **17**
Canada Goose | Gé Cheanadach **78**
Chiffchaff | Tiuf-teaf **51**
Common Gull | Faoileán bán **94**
Common Snipe | Naoscach **91**
Common Scoter | Scótar **83**
Common Tern | Greabhróg **118**
Collared Dove | Fearán baicdhubh **3**
Coot | Cearc cheannann **90**
Cormorant | Broigheall **107**
Corncrake | Traonach **29**
Crossbill | Crosghob **61**
Cuckoo | Cuach **34**
Curlew | Crotach **33**
Dipper | Gabha dubh **99**
Dunlin | Breacóg **136**
Dunnock | Dunnóg **13**
Eider | Édar **100**
Fulmar | Fulmaire **102**
Gadwall | Gadual **79**
Gannet | Gainéad **106**
Garden Warbler | Ceolaire garraí **48**
Garganey | Praslacha Shamhraidh **81**
Goldcrest | Cíorbhuí **53**
Golden Eagle | Iolar firéan **63**
Golden Plover | Feadóg bhuí **31**
Goldfinch | Lasair choille **38**
Goosander | Síolta mhór **87**
Grasshopper Warbler | Ceolaire casarnaí **46**
Great Black-backed Gull | Droimneach mór **114**
Great Crested Grebe | Foitheach mór **73**
Great Skua | Meirleach Mór **110**
Great Spotted Woodpecker | Mórchnagaire breac **44**
Great Tit | Meantán mór **15**
Greenfinch | Glasán darach **9**
Grey Heron | Corr reisc **74**
Grey Partridge | Patraisc **30**
Grey Wagtail | Glasóg liath **98**
Greylag Goose | Gé Ghlas **77**
Guillemot | Foracha **121**
Hen Harrier | Cromán na gearc **62**
Herring Gull | Faoileán scadán **113**
Hooded Crow | Caróg liath **28**
House Martin | Gabhlán binne **19**
House Sparrow | Gealbhan binne **7**
Jackdaw | Cág **1**
Jay | Scréachóg **58**
Kestrel | Pocaire gaoithe **21**
Kingfisher | Cruidín **95**
Kittiwake | Saidhbhéar **115**
Lapwing | Pilibín **32**
Leach's Storm Petrel | Guairdeall Gabhlach **105**
Lesser Black-backed Gull | Droimneach beag **112**
Linnet | Gleoiseach **71**
Little Egret | Éigrit bheag **132**
Little Grebe | Spagáire tonn **72**
Little Tern | Greabhróg Beag **120**
Long-tailed Tit | Meantán errfhada **56**
Long-eared Owl | Ceann cait **45**
Magpie | Snag breac **2**
Mallard | Mallard **82**
Manx Shearwater | Cánóg dhubh **103**
Meadow Pipit | Riabhóg Mhóna **36**
Mediterranean Gull | Sléibhín Meánmhuirí **111**
Merlin | Meirliún **64**
Mistle Thrush | Smólach Mór **37**
Moorhen | Cearc uisce **88**
Mute Swan | Eala bhalbh **76**
Oystercatcher | Roilleach **134**
Peregrine Falcon | Fabhcún gorm **65**
Pheasant | Piasún **22**
Pied Wagtail | Glasóg shráide **11**
Puffin | Puifín **124**
Quail | Gearg **23**
Raven | Fiach dubh **70**
Razorbill | Crosán **122**
Red Grouse | Cearc fhraoigh **66**
Red Kite | Cúr rua **41**
Red-throated Diver | Lóma rua **101**
Red-breasted Merganser | Síolta rua **109**
Red-necked Phalarope | Falaróp gobchaol **137**
Redpoll | Deargéadan **60**
Redshank | Cosdeargán **138**
Redstart | Earrdheargán **55**
Reed Bunting | Gealóg ghiolcaí **97**
Reed Warbler | Ceolaire giolcaí **139**
Ring Ouzel | Lon Creige **69**
Ringed Plover | Feadóg chladaigh **135**
Robin | Spideog **12**
Rock Dove | Colm aille **125**
Rock Pipit | Riabhóg Chladaigh **126**
Rook | Rúcach **27**
Roseate Tern | Greabhróg rósach **117**
Sand Martin | Gabhlán Gainimh **96**
Sandpiper | Gobodán coiteann **92**
Sandwich Tern | Greabhróg Scothdhubh **116**
Sedge Warbler | Ceoiaire cíbe **84**
Shag | Seaga **108**
Shelduck | Seil-lacha **133**
Shoveler | Spadalach **85**
Siskin | Siscín **59**
Skylark | Fuiseog **35**
Song Thrush | Smólach ceoil **6**
Sparrowhawk | Spioróg **40**
Spotted Flycatcher | Cuilire liath **54**
Starling | Druid **4**
Stock Dove | Colm gorm **24**
Stonechat | Caislín cloch **68**
Storm Petrel | Guairdeall **104**
Swallow | Fáinleog **18**
Swift | Gabhlán gaoithe **20**
Teal | Praslacha **80**
Tree Sparrow | Gealbhainn crainn **129**
Treecreeper | Snag **57**
Tufted Duck | Lacha bhadánach **86**
Twite | Gleoiseach sléibhe **130**
Water Rail | Rálóg uisce **89**
Wheater | Clochrán **127**
Whinchat | Caislín aitinn **67**
White-tailed Eagle | Iolar mara **75**
Whitethroat | Gilphíb **47**
Willow Warbler | Ceolaire sailí **52**
Wood Warbler | Ceolaire coille **49**
Woodcock | Creamhar **43**
Woodpigeon | Colm coille **25**
Wren | Dreolin **14**
Yellowhammer | Buíóg **39**

HarperCollins/ireland